

Power Systems

Promjena konzola

IBM

Power Systems

Promjena konzola

IBM

Napomena

Prije upotrebe ovih informacija i proizvoda koji one podržavaju, pročitajte informacije u “Napomene” na stranici 11, “Napomene o sigurnosti” na stranici v, *IBM Systems Napomenama o sigurnosti*, G229-9054 i u *IBM Napomenama o zaštiti okoline i u Vodiču za korisnike*, Z125-5823.

Ovo izdanje se odnosi na IBM Power Systems poslužitelje koji sadrže POWER9 procesor i na sve pridružene modele.

© Autorsko pravo IBM Corp. 2018.

© Copyright IBM Corporation 2018.

Sadržaj

Napomene o sigurnosti	v
Promjena konzola	1
Koncepti za promjenu konfiguracije vaše konzole	1
Promjena konzole uz isključivanje upravljanog sistema	1
Promjena konzole kad je upravljani sistem uključen	3
Izvođenje promjene konzole kad je logička particija uključena	3
Izvođenje promjene konzole pomoću reda za naredbe kad je logička particija uključena	3
Promjena konzola uz upotrebu HMC kad je logička particija uključena	5
Promjena hardvera za jednu ili više konzola	6
Promjena hardvera za jednu ili više konzola upotrebom HMC	7
Rješavanje problema nove konzole	8
Povezane informacije za promjenu konzola	8
Pristup informacijama Operacijske konzole na IBM i Centar znanja	8
Napomene	11
Funkcije dostupnosti za IBM Power Systems poslužitelje	12
Razmatranja o pravilima povjerljivosti	13
Zaštitni znaci	13
Napomene o elektronskom zračenju	14
Napomene za Klasu A	14
Napomene za Klasu B	18
Odredbe i uvjeti	21

Napomene o sigurnosti

Napomene o sigurnosti mogu biti ispisane u cijelom ovom vodiču:

- **OPASNOST** ove napomene upozoravaju na situaciju koja može biti smrtonosna ili izuzetno rizična za ljude.
- **OPREZ** ove napomene upozoravaju na situaciju koja može biti rizična za ljude zbog nekog od postojećih stanja.
- **Pozor** ove napomene upozoravaju na mogućnost štete na programu, uređaju, sistemu ili podacima.

Sigurnosne informacije za svjetsku trgovinu

Neke zemlje zahtijevaju da informacije o sigurnosti koje se nalaze u publikacijama o proizvodu budu napisane u njihovom nacionalnom jeziku. Ako se ovaj zahtjev odnosi i na vašu zemlju, informacije o sigurnosti će biti uključene u paket publikacija (koji može sadržavati tiskanu dokumentaciju, DVD-ove ili biti dio proizvoda) koji se dostavlja s proizvodom. Dokumentacija sadrži sigurnosne informacije na vašem jeziku, s referencama na originalni tekst na američkom engleskom. Prije upotrebe publikacija na engleskom jeziku, za instalaciju, rad ili servisiranje ovog proizvoda najprije se upoznajte s odgovarajućim sigurnosnim informacijama u dokumentaciji. Također trebate u dokumentaciji provjeriti sve one sigurnosne informacije koje ne razumijete u potpunosti u publikacijama na engleskom.

Zamjenske ili dodatne kopije dokumentacije s informacijama o sigurnosti se mogu dobiti pozivom na IBM Hotline na 1-800-300-8751.

Njemačke sigurnosne informacije

Das Produkt ist nicht für den Einsatz an Bildschirmarbeitsplätzen im Sinne § 2 der Bildschirmarbeitsverordnung geeignet.

Sigurnosne informacije za laser

IBM® poslužitelji mogu koristiti I/O kartice ili komponente koje su bazirane na optičkim vlaknima i sadrže lasere ili LED-ove.

Laserska usklađenost

IBM poslužitelji se mogu instalirati unutar ili izvan stanka za IT opremu.

OPASNOST: Kod rada na ili u blizini sistema pridržavajte se sljedećih mjera predostrožnosti:

Električni tok od struje, telefona i komunikacijskih kablova je opasan. Radi izbjegavanja opasnosti od strujnog udara:

- Ako je IBM isporučio naponske žice, spojite napajanje na ovu jedinicu samo sa strujnom žicom koju je isporučio IBM. Nemojte koristiti IBM isporučenu naponsku žicu s nekim drugim proizvodom.
- Ne otvarajte i ne popravljajte nikakve sklopove dovoda napajanja.
- Ne spajajte i ne odspajajte kablove i ne izvodite instalaciju, održavanje ili rekonfiguriranje ovog proizvoda za vrijeme grmljavinske oluje.
- Proizvod može biti opremljen s više naponskih kablova. Da bi uklonili sve rizične napone odspojite sve naponske žice.
 - Za AC napajanje, odspojite sve naponske žice od njihovog AC dovoda napajanja.
 - Za stalke s DC distribucijskim panelom (PDP), odspojite korisnički DC dovod napajanja do PDP-a.
- Kad spajate napajanje na proizvod, osigurajte da su svi naponski kablovi ispravno spojeni.
 - Za stalke s AC napajanjem, spojite sve naponske žice na ispravnu i uzemljenu električnu utičnicu. Osigurajte da utičnica dobavlja ispravan napon i fazu, u skladu s oznakama na sistemu.
 - Za stalke s DC distribucijskim panelom (PDP), odspojite korisnički DC dovod napajanja na PDP. Osigurajte da se koristi ispravan polaritet kod spajanja DC napona i povratnih DC kablova.
- Spojite na ispravne utičnice svu opremu koja će biti pripojena na ovaj proizvod.

- Kad je to moguće, koristite jednu ruku da spojite ili odspojite signalne kablove.
- Nikad ne uključujte nikakvu opremu kad je evidentna vatra, šteta od vode ili strukturno oštećenje opreme.
- Nemojte pokušavati uključiti napajanje dok se svi mogući nesigurni uvjeti nisu ispravili.
- Pretpostavite da postoji sigurnosni rizik u vezi napajanja. Izvedite sve provjere neprekidnosti, uzemljenja i napajanja koje su navedene u postupcima za instalaciju podsistema da bi osigurali da stroj zadovoljava sigurnosne zahtjeve.
- Nemojte nastavljati s pregledom ako postoji bilo koji uvjet nesigurnosti.
- Prije otvaranja poklopca uređaja, osim ako nije drukčije navedeno u postupcima za instaliranje i konfiguriranje: odspojite pripojene AC naponske kablove, isključite odgovarajuće osigurače koji se nalaze na panelu za distribuciju napajanja za stalak (PDP) i odspojite sve telekomunikacijske sisteme, mreže i modeme.

OPASNOST:

- Spajajte i odspajajte kablove kako je opisano u sljedećoj tablici, prilikom instaliranja, premještanja ili otvaranja poklopca ovog proizvoda ili priključenih uređaja.

Za odspajanje:

1. Sve isključite (osim ako ste dobili drukčije upute).
2. Za AC napajanje uklonite naponske kablove iz utičnica.
3. Za stalke s DC distribucijskim panelom (PDP), isključite prekidače na PDP-u i uklonite napajanje iz korisničkog DC izvora napajanja.
4. Uklonite signalne kablove iz konektora.
5. Uklonite sve kablove iz uređaja.

Za spajanje:

1. Sve isključite (osim ako ste dobili drukčije upute).
2. Priključite sve kablove na uređaje.
3. Spojite signalne kablove na konektore.
4. Za AC napajanje spojite naponske kablove na utičnice.
5. Za stalke s DC distribucijskim panelom (PDP), vratite napajanje iz korisničkog DC izvora napajanja i uključite prekidače na PDP-u.
6. Uključite uređaje.

Oštri rubovi, uglovi i spojevi mogu postojati na i u blizini sistema. Budite pažljivi kod rukovanja s opremom da biste izbjegli porezotine, ogrebotine i ubode. (D005)

(R001 dio 1 od 2):

OPASNOST: Pridržavajte se sljedećih mjera opreza kod rada na ili u blizini IT sistema stalaka:

- Teška oprema – može izazvati osobne ozljede ili štete na opremi ako se s njom nepropisno rukuje.
- Uvijek spustite podloge za poravnavanje na stalku.
- Uvijek instalirajte ograde stabilizatora na stalak.
- Radi izbjegavanja rizičnih stanja koja su posljedica neuravnoteženog mehaničkog opterećenja, uvijek instalirajte najteže uređaje na dno ormarića sa stalkom. Uvijek instalirajte poslužitelje i opsijske uređaje počevši od dna stalka.
- Uređaji montirani u stalak se ne smiju koristiti kao police ili radne površine. Ne stavlajte nikakve objekte na vrh uređaja montiranih u stalak. Dodatno, nemojte se naslanjati na uređaje montirane u stalak i nemojte ih koristiti za stabiliziranje vašeg položaja (na primjer, ako radite na ljestvama).



- Svaki stalak može imati više od jednog kabla za napajanje.
 - Za stalke s AC napajanjem, svakako odspojite sve naponske žice u ormariću sa stalkom kad dobijete upute za odspajanje napona za vrijeme servisiranja.
 - Za stalke s DC distribucijskim panelom (PDP), isključite prekidače koji kontroliraju napajanje sistemске jedinice(a) ili odspojite korisnički DC izvor napajanja, kad za to dobijete upute za vrijeme servisiranja.

- Spojite sve uređaje instalirane u staklu na uređaje za napajanje instalirane u isti stalak. Ne uključujte kabel za napajanje instaliran u jednom staklu u uređaj za napajanje instaliran u drugom staklu.
- Električna utičnica koja nije ispravno spojena može proizvesti opasni napon na metalnim dijelovima sistema ili uređaja koji su spojeni na sistem. Korisnik je odgovoran za osiguranje ispravnog umreženja i uzemljenja utičnice radi sprečavanja električnog udara.

(R001 dio 2 od 2):

Pozor:

- Nemojte instalirati jedinicu u stalak ako će interne temperature u staklu premašivati preporuke proizvođača za temperature za sve vaše uređaje montirane u stalak.
- Ne instalirajte jedinicu u stalak kada je protok zraka onemogućen. Provjerite da protok zraka nije blokiran ili smanjen na bilo kojoj strani, prednjem ili stražnjem dijelu jedinice koji se koriste za protok zraka kroz jedinicu.
- Treba uzeti u obzir veze opreme na strujni krug napajanja tako da preopterećenje mreže ne ugrozi zaštitu ožičenja napajanja ili prevelike struje. Da bi doveli ispravno napajanje na stalak, pogledajte oznake mjera za određivanje zahtjeva ukupne snage na dobavni strujni krug.
- *(Za klizajuće pretince.)* Ne izvlačite i ne instalirajte bilo kakvu ladicu ili dodatak ako ograde stabilizatora stakla nisu pripojene na stalak. Ne izvlačite više od jedne ladice u isto vrijeme. Stalak može postati nestabilan ako odjednom izvučete van više od jednog pretinca.



- *(Za nepomične pretince.)* Ovaj pretinac je fiksni i ne bi se trebao premještati za servisiranje, osim ako to ne navede proizvođač. Pokušaj pomicanja pretinca djelomično ili potpuno van iz stakla, može prevrnuti stalak ili uzrokovati da pretinac ispadne iz njega.

Pozor:

Uklanjanje komponenti iz gornjih položaja u ormariću stalka poboljšava stabilnost stalka za vrijeme premještanja. Slijedite ove općenite upute uvijek kad premještate napunjeni stalak unutar sobe ili zgrade.

- Smanjite težinu stalka uklanjanjem opreme, počevši od vrha ormarića stalka. Kad je moguće, vratite stalak na konfiguraciju koju je imao kad ste ga primili. Ako ta konfiguracija nije poznata, morate napraviti sljedeće:
 - Uklonite sve uređaje na 32U položaju (usklađenost s ID RACK-001 ili 22U (usklađenost s ID RR001) i višem.
 - Osigurajte da najteži uređaji budu instalirani na dnu ormarića stalka.
 - Osigurajte da postoji malo ili da uopće nema praznih U razina između uređaja instaliranih u stalak ispod 32U (usklađenost s ID RACK-001 ili 22U (usklađenost s ID RR001) razine, osim ako primljena konfiguracija to izričito ne dozvoljava.
- Ako je ormarić stalka koji premještate dio niza ormarića stalaka, odspojite ovaj stalak iz niza.
- Ako je ormarić stalka koji premještate opremljen s držačima koji se mogu uklanjati, oni se moraju reinstalirati prije premještanja stalka.
- Pregledajte smjer u kojem se namjeravate kretati da eliminirate moguće rizike.
- Provjerite da li smjer koji ste izabrali može podnijeti težinu napunjenog stalka. Pogledajte u dokumentaciju koja dolazi s vašim ormarićem stalka radi težine napunjenog stalka.
- Provjerite da li su sva vrata standardne veličine od najmanje 760 x 230 mm (30 x 80 in.).
- Osigurajte da su svi uređaji, pretinci, vrata i kablovi učvršćeni.
- Osigurajte da su četiri podloška za niveliranje podignuti na najviši položaj.
- Osigurajte da na stalku nema instaliranih stabilizirajućih zasuna za vrijeme premještanja.
- Nemojte koristiti rampu koja je nagnuta pod kutom većim od deset stupnjeva.
- Kad ormarić sa stalkom bude na novom mjestu, napravite sljedeće:
 - Snizite četiri podloška za niveliranje.
 - Instalirajte stabilizirajuće zasune na ormarić stalka.
 - Ako ste uklonili bilo koje uređaje iz stalka, ponovno puniti stalak od najnižih pozicija prema višim.
- Ako je potrebno premještanje na veće udaljenosti, vratite ormarić stalka na onu konfiguraciju koju je imao kad ste ga primili. Spakirajte ormarić stalka u originalni materijal za pakiranje ili ekvivalentan. Također, spustite podloške za niveliranje da povećate prostor u koji ulaze dizači paletara i učvrstite ormarić stalka za paletu.

(R002)

(L001)



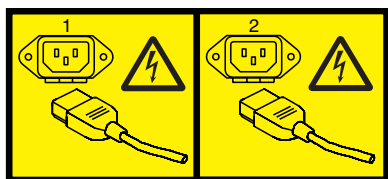
OPASNOST: Unutar svake komponente na kojoj se nalazi ovakva naljepnica su prisutne rizične razine napona, električnog toka i energije. Ne otvarajte nikakav poklopac ili pretinac koji ima ovu naljepnicu. (L001)

(L002)

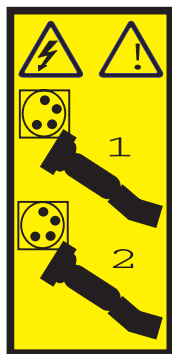


OPASNOST: Uređaji montirani u stalak se ne smiju koristiti kao police ili radne površine. (L002)

(L003)



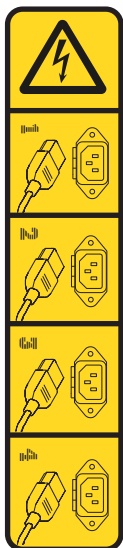
ili



ili



ili



ili



OPASNOST: Višestruke naponske žice. Proizvod može biti opremljen s više AC ili DC naponskih kablova. Da bi uklonili sve rizične napone odspojite sve naponske žice i kablove. (L003)

(L007)



Pozor: Vruća površina u blizini. (L007)

(L008)



Pozor: Opasni pokretni dijelovi u blizini. (L008)

Svi laseri su potvrđeni u SAD i u potpunosti odgovaraju zahtjevima od DHHS 21 CFR Subchapter J za laserske proizvode klase 1. Izvan SAD-a, oni su potvrđeni tako da su u skladu s IEC 60825 kao laserski proizvod klase 1. Pogledajte naljepnicu na svakom dijelu radi brojeva potvrde lasera i informacija o odobrenju.

Pozor:

Ovaj proizvod može sadržavati jedan ili više od sljedećih uređaja: CD-ROM, DVD-ROM, DVD-RAM pogon ili laserski modul, a to su laserski proizvodi Klase 1. Obratite pažnju na sljedeće informacije:

- Nemojte skidati poklopce. Skidanje poklopaca laserskog proizvoda može za posljedicu imati izlaganje opasnom laserskom zračenju. U uređaju nema dijelova koji se mogu servisirati.
- Upravljanje ili podešavanje ili izvođenje postupaka na način drugačiji nego što je ovdje navedeno može izazvati po zdravlje opasno izlaganje zračenju.

(C026)

Pozor:

Okoline za obradu podataka mogu sadržavati opremu koja prenosi na sistem veze s laserskim modulima koji rade na razinama snage višim od klase 1. Zbog toga, nikad ne gledajte u kraj kabela od optičkih vlakana, niti ne otvarajte spremnik. Iako puštanje svjetla na jednom kraju, a gledanje na drugom kraju odspojenog optičkog kabela, možda neće uzrokovati ozljede oka, nešto takvo može biti opasno. Zbog toga se provjera cjelovitosti optičkog vlakna puštanjem svjetla na jednom kraju i gledanjem na drugom kraju ne preporuča. Za provjeru cjelovitosti optičkog kabela koristite optički izvor svjetla i naponsko mjerilo. (C027)

Pozor:

Ovaj proizvod sadrži laser Klase 1M. Ne gledajte izravno s optičkim instrumentima. (C028)

Pozor:

Neki laserski proizvodi sadrže umetnute laserske diode Klase 3A ili Klase 3B. Obratite pozornost na sljedeće: emitira se lasersko zračenje kod otvaranja. Ne gledajte u zraku, ne gledajte izravno s optičkim instrumentima i izbjegavajte izravno izlaganje zraci. (C030)

Pozor:

Baterija sadrži litij. Zbog moguće eksplozije nemojte bateriju spaljivati ili puniti.

Nemojte:

- ___ Bacati ili uranjati u vodu
- ___ Zagrijavati na više od 100°C (212°F)
- ___ Popravlјati ili rastavljati

Zamijenite samo s IBM dijelom. Odbacite bateriju na način kako je predviđeno lokalnim propisima. U Sjedinjenim Državama, IBM ima razvijen način za skupljanje ovakvih baterija. Za informacije nazovite 1-800-426-4333. Pripremite IBM broj dijela za bateriju prije poziva. (C003)

Pozor:

Odnosi se na IBM isporučeni DOBAVLJAČEV ALAT ZA PODIZANJE:

- S DIZALICOM trebaju raditi samo ovlaštene osobe.
- DIZALICA je namijenjena kao pomoć kod podizanja, instaliranja ili uklanjanja jedinica u pretincima stalka. Ona nije namijenjena za transport preko utovarnih rampi niti kao zamjena za alate kao što su paletari, kolica, viličari i slični uređaji. Kad ovo nije praktično, mora se angažirati posebno uvježbane osobe (na primjer, montere ili osobe koje se bave selidbama).
- Pročitajte i detaljno se upoznajte sa sadržajem priručnika za rad s DIZALICOM prije njene upotrebe. Ako ne pročitate, ne upoznate, ne poštujete sigurnosna pravila i ne slijedite upute može doći do štete na imovini i/ili do ozljeda ljudi. Ako imate nekih pitanja kontaktirajte servis i podršku dobavljača. Tiskani priručnik mora biti pokraj stroja u za to predviđenom mjestu. Priručnik s najsvježijim ažuriranjima je dostupan na Web stranicama dobavljača.
- Provjerite funkcioniranje stabilizatora prije svake upotrebe. Nemojte forsirati pomicanje ili guranje ALATA ZA PODIZANJE ako je on zakočen sa stabilizatorskim kočnicama.
- Nemojte pomicati DIZALICU dok je platforma podignuta, osim za manja podešavanja položaja.
- Nemojte previše opteretiti platformu. Pogledajte DIJAGRAM KAPACITETA OPTEREĆENJA da saznate koja su najveća opterećenja u sredini i na rubovima proširene platforme.
- Podižite teret samo kad je ispravno postavljen na sredinu platforme. Ne stavljajte više od 200 lb (91 kg) na rub klizeće police platforme, a također vodite računa i o središtu mase/gravitacije (CoG) tereta.
- Nemojte stavljati teret u ugao platforme s priborom kosog podizača. Prije upotrebe učvrstite uređaj podizača nagiba platforme za glavnu policu na sve četiri (4x) lokacije samo s isporučenim priborom. Teret treba lako kliziti na i iz platforme, bez posebnog napora, zato nemojte previše gurati ili vući. Neka uređaj podizača nagiba bude uvijek ravan, osim ako su potrebna neka manja podešavanja.
- Nemojte stajati ispod tereta koji visi.
- Nemojte koristiti neravne površine s nagibima (glavne rampe).
- Nemojte gomilati terete.
- Nemojte raditi ako ste pod utjecajem alkohola ili droga.
- Nemojte naslanjati ljestve na DIZALICU.
- Rizik od nagiba. Nemojte gurati ili vući teret s podignutom platformom.
- Nemojte koristiti platformu ili podložak za podizanje osoba. Bez uravnoteživača.
- Nemojte stati na bilo koji dio tereta. To nije stepenica.
- Nemojte se penjati na jarbol.
- Nemojte raditi s oštećenom ili pokvarenom DIZALICOM.
- Ispod platforme postoji rizik od trganja i uboda. Teret spuštajte samo u područjima bez drugih ljudi i prepreka. Ruke i stopala trebaju biti slobodni za vrijeme rada.
- Nema viličara. Nikad ne podižite i ne pomičite STROJ ALATA ZA PODIZANJE s paletarom ili viličarom.
- Jarbol je viši od platforme. Pazite na visinu stropa, vodilice za kablove, raspršivače, svjetla i druge objekte ispod stropa.
- Ne ostavljajte DIZALICU bez nadzora kad je na njoj teret.
- Čuvajte ruke, prste i odjeću kad je oprema u pokretu.
- Okrećite vitlo samo snagom ruku. Ako se ručka koloture ne može lako okretati, vjerojatno je došlo do preopterećenja. Ne okrećite koloturu dalje od najnižeg ili najvišeg položaja platforme. Pretjerano okretanje može odspojiti ručku i oštetiti kabel. Uvijek držite ručku kod spuštanja. Uvijek provjerite da li kolotura drži terete prije otpuštanja ručke.
- Nesreća s vitlom može uzrokovati ozbiljne ozljede. Ovo nije namijenjeno za premještanje ljudi. Provjerite da li se prilikom podizanja opreme čuju klikovi. Svakako zaključajte koloturu u njenom položaju prije otpuštanja ručke. Pročitajte stranice s uputama prije rada s ovom koloturicom. Nikad nemojte dozvoliti da se kolotura slobodno odvija. To može uzrokovati nepravilno namatanje kabla, njegovo oštećenje, a možda i ozbiljne ozljede. (C048)

Informacije o napajanju i kabliranju za NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE

Sljedeći komentari se odnose na IBM poslužitelje koji su oblikovani u skladu s NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE:

Oprema je prikladna za instalaciju u sljedećem:

- Objektima mrežnih telekomunikacija
- Lokacijama gdje se primjenjuje NEC (National Electrical Code)

Ugrađeni portovi ove opreme su prikladni za povezivanje samo s ugrađenim ili neotkrivenim ožičenjem ili kabliranjem. Ugrađeni portovi ove opreme *ne smiju* biti metalno povezani na sučelje koje je povezano na OSP (vanjska oprema) ili njeno ožičenje. Ova sučelja su oblikovana za korištenje samo kao ugrađena sučelja (Tip 2 ili Tip 4 portovi su opisani u GR-1089-CORE) i traže izolaciju od izloženog OSP kabliranja. Stavljanje primarnih osigurača nije dovoljna zaštita za metalno povezivanje ovog sučelja na OSP ožičenje.

Bilješka: Svi Ethernet kablovi moraju biti oklopljeni i uzemljeni na oba kraja.

Izmjenični izvor napajanja ne zahtijeva korištenje vanjskog prenaponskog zaštitnog uređaja (SPD).

Istosmjerni izvor napajanja koristi izolirani DC povratni (DC-I) oblik. Povratni DC baterijski terminal *ne treba* biti povezan na uzemljeno kućište ili okvir.

DC napajani sistem se treba instalirati u common bonding network (CBN) kako je opisano u GR-1089-CORE.

Promjena konzola

Možete promijeniti konzolu koja se koristi za upravljanje s IBM i operativnim sistemom za određene funkcije upravljanja sistemom.

Bilješka: Možda ćete trebati izvesti početno punjenje programa (IPL) na sistemu ili logičkoj particiji i ručno izbrisati postojeći uređaj IBM i konzole i resurs kontrolera za sljedeće promjene:

- Promjena 24x80 modela ekrana u 27x132 model ekrana.
- Promjena sistema ili logičke particije iz jednobajtnog u dvobajtni ili iz dvobajtnog u jednobajtni.

Promjena konzola zahtijeva pažnju kod izvođenja postupaka radi izbjegavanja neželjenih rezultata. Postupak koji trebate izvoditi zavisi o tome da li je vaš upravljani sistem uključen ili isključen.

Koncepti za promjenu konfiguracije vaše konzole

Ako vaš posao zahtijeva mogućnosti koje vaša trenutna konzola nema, možete promijeniti konzolu.

Promjena konzola može osigurati bolju kontrolu nad upravljanjem s vašim sistemom ili sistemima. Opcije konzole za vaš IBM model uključuju Konzola upravljanja hardverom (HMC) i Operacijsku konzolu (LAN). Možda ćete htjeti promijeniti konzolu ako izvodite neki od sljedećih zadataka:

Nadogradnja na procesorski bazirani sistem

Ako nadograđujete POWER7 ili POWER8 procesorski bazirani sistem na POWER9 procesorski bazirani sistem, morate ažurirati HMC razinu strojnog koda tako da radi s POWER9 procesorski baziranim sistemom. Nakon ažuriranja, HMC može nastaviti s upravljanjem s POWER8 ili POWER7 procesorski baziranim sistemima.

Dodavanje funkcija upravljanja

Možete povezati više konzola na vaše sisteme da povećate kontrolu upravljanja nad sistemima.

Servisiranje sistema

Morate povezati konzolu na vaš sistem, tako da dobavljač servisa može pristupiti servisnim funkcijama za popravljanje problema.

Promjena konzole uz isključivanje upravljanog sistema

Možete promijeniti konzolu koja upravlja s IBM i operativnim sistemom uz isključivanje upravljanog sistema.

Prije nego počnete

Za izvođenje tog postupka morate imati konzolu koja radi ili neku drugu radnu stanicu koja može koristiti sistemske servisne alate (SST).

Prije nego počnete, dealocirajte LAN adaptor ako ne koristite lokalnu konzolu na mrežnoj (LAN) konfiguraciji, čak i kao rezervnu ili ako ne koristite poslužitelj servisnih alata. Nakon što se LAN adaptor dealocira, možete ga premjestiti ili koristiti za neku drugu svrhu. Morate koristiti radnu stanicu koja nije lokalna konzola na mreži (LAN), zato što koraci za dealociranje adaptora uzrokuju odspajanje konzole.

Važno: Morate promijeniti oznaku konzole na vrijednost koja nije Operacijska konzola (LAN). Inače će se adaptor ponovno alocirati kod sljedećeg pokretanja poslužitelja.

Za dealociranje LAN adaptora koji je pridružen lokalnoj konzoli na mreži (LAN), izvedite sljedeće korake uz upotrebu SST-a:

1. Pristupite servisnim alatima pomoću SST-a.
2. Izaberite **Rad s ID-ovima korisnika i uređajima servisnih alata**.
3. Izaberite **Konfiguriranje LAN adaptora servisnih alata**.
4. Pritisnite F6 da se očiste stare vrijednosti i zatim F7 za spremanje novih vrijednosti.
5. Pritisnite F3 ili F12 za izlaz.

O ovom zadatku

Za promjenu konzole, izvedite sljedeće korake:

Postupak

1. Na trenutnoj konzoli ili drugoj radnoj stanici ugasite IBM i logičku particiju.
2. Ako je trenutna konzola Operacijska konzola, odspojite ju izvođenjem sljedećih koraka:
 - a. Izaberite konfiguracijsko ime (pod **System i veza**). Operacijska konzola koristi to ime za referenciranje određenog poslužitelja.
 - b. Na izborniku **Veze** izaberite **Odspoji**.
 - c. Pričekajte da se prikaže status Odspojeno.
3. Uklonite sav hardver ili kablove s prethodne konzole i zatim dodajte ili premjestite hardvera ili kablove koji su potrebni za novu konzolu. Za više informacija, pogledajte “Pristup informacijama Operacijske konzole na IBM i Centar znanja” na stranici 8.
4. Izaberite opciju koja najbolje odgovara vašoj situaciji. Može biti primjenjivo više od jedne opcije.
 - Ako nova konzola nije Operacijska konzola, uključite uređaj konzole i sada pokrenite vezu.
 - Ako mijenjate trenutnu konzolu na Operacijsku konzolu, kreirajte vezu Operacijske konzole prema sljedećim uputama u Postavljanje Operacijske konzole.
 - Ako trenutno imate konfiguriranu vezu za Operacijsku konzolu i nećete ju koristiti kao rezervnu konzolu, dovršite sljedeće korake da bi izbrisali konfiguraciju:
 - a. Izaberite konfiguracijsko ime (pod System i veza).
 - b. Kliknite **Brisanje** na izborniku **Veza**.
 - c. Kliknite **Da** za potvrdu brisanja.
5. Promijenite postavku uređaja konzole za IBM i profil logičke particije koristeći HMC.
 - a. U području sadržaja izaberite logičku particiju s kojom želite raditi.
 - b. Izaberite **Akcije > Profili > Upravljanje profilima**.
 - c. Izaberite profil logičke particije koji želite promijeniti.
 - d. Izaberite **Akcije > Uredi**.
 - e. Kliknite **Označeni I/O** i zatim kliknite **Izbor** ispod zaglavlja konzole.
 - f. Izaberite resurs ako je to input/output adaptor (IOA) ili promijenite iz I/O uređaja na logički port za upotrebu host Ethernet adaptora.
 - g. Kliknite **OK > OK > Zatvori**.
6. Aktivirajte profil IBM i logičke particije da bi dozvolili da nova postavka ima učinka, koristeći HMC.
 - a. U području sadržaja izaberite logičku particiju s kojom želite raditi.
 - b. Izaberite **Akcije > Aktiviraj**.
 - c. Izaberite profil logičke particije koji želite aktivirati i kliknite **OK**.

Rezultati

Nova konzola je dostupna nakon dovršetka početnog punjenja programa (IPL) logičke particije ili nakon dovršetka aktiviranja konzole. Ako nađete na probleme, pogledajte Rješavanje problema nove konzole kad sistemom upravlja HMC.

Promjena konzole kad je upravljani sistem uključen

Možete koristiti sistemske servisne alate za promjenu konzole koja upravlja s IBM i dok je upravljani sistem uključen.

Srodni koncepti:

“Pristup informacijama Operacijske konzole na IBM i Centar znanja” na stranici 8

Saznajte kako se pristupa informacijama Operacijske konzole za IBM i na IBM i Centar znanja.

Izvođenje promjene konzole kad je logička particija uključena

Nakon izvođenja svih potrebnih promjena hardvera, izvedite promjenu konzole kad je logička particija uključena.

Možete koristiti korisničko sučelje reda za naredbe ili Konzola upravljanja hardverom (HMC) za promjenu konzole.

Ovaj postupak ne zahtijeva IPL.

Prije nego počnete

Prije nego počnete osigurajte da trenutna konfiguracija zadovoljava sljedeće zahtjeve:

- Zadovoljeni su hardverski zahtjevi za novu konzolu. Za više informacija, pogledajte “Pristup informacijama Operacijske konzole na IBM i Centar znanja” na stranici 8.
- HMC se postavlja i konfigurira. Za upute pogledajte Instaliranje i konfiguriranje Konzole upravljanja hardverom (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_kickoff.htm).
- IBM i logička particija je konfigurirana, instalirana i aktivirana.
- Imate trenutnu sigurnosnu kopiju sistema ili logičke particije (uključujući operativne sisteme, licencne programe i podatke).

Izvođenje promjene konzole pomoću reda za naredbe kad je logička particija uključena

Nakon izvođenja potrebnih hardverskih promjena, upotrijebite ove informacije za dovršetak promjene konzole pomoću reda za naredbe, kad je logička particija uključena. Ovaj postupak ne zahtijeva IPL.

Prije nego počnete

Prije nego počnete osigurajte da trenutna konfiguracija zadovoljava sljedeće zahtjeve:

- QAUTOCFG sistemska vrijednost je postavljena na On. Koristite WRKSYSVAL QAUTOCFG (naredba Rad sa sistemskim vrijednostima) za provjeru.
- Ako želite pristupiti HMC redu za naredbe preko veze lokalnog terminala, pokrenite xterm jezgru na HMC. Za pokretanje jezgre, otvorite terminal desnim klikom na pozadini i izborom **Terminali > rshterm**.
- Ako želite pristupiti HMC redu za naredbe preko veze udaljenog terminala kao što je PuTTY, najprije postavite obradu sigurnog skripta između SSH klijenata i HMC. Zatim, pokrenite udaljeni terminal navođenjem imena za HMC koja upravlja logičkom particijom s kojom želite raditi.

O ovom zadatku

Sljedeći postupak sadrži primjere s koracima za promjenu konzole. U tim primjerima se sistem koji se zove *sysname* s identifikacijskim brojem logičke particije *I* mijenja iz HMC na Operacijsku konzolu (LAN) uz upotrebu umetnutog Ethernet porta. To su varijable za vaše stvarno ime sistema i ID broj logičke particije. U sljedećim uputama, zamijenite *sysname* s imenom vašeg sistema i zamijenite *I* s identifikacijskim brojem vaše logičke particije.

Za promjenu konzole pomoću reda za naredbe i bez isključivanja logičke particije, izvedite sljedeće korake:

Postupak

1. Ispišite trenutnu I/O konfiguraciju za logičku particiju i locirajte uređaj koji želite da bude sistemska konzola. Ako ne znate resurs koji se koristi za konzolu, nastavite s korakom 1a na stranici 4. Ako već znate koji resurs se koristi za konzolu, nastavite s korakom 1c na stranici 4. U suprotnom izvedite korak 1b na stranici 4 za ispis trenutno označenog resursa za konzolu.

- a. Upišite sljedeću naredbu na HMC red za naredbe:

```
lssyscfg -r sys -F name
```

Ova naredba vraća listu upravljanih sistema. Izaberite sistem za koji želite promijeniti konzolu i upotrijebite vrijednost *sysname* za ime sistema u sljedećim koracima.

- b. Upišite sljedeću naredbu na HMC red za naredbe:

```
lshwres -m sysname -r io --subtype taggedio --filter lpar_ids=1 -F console_slot
```

Ova naredba vraća *none*, *hmc* ili 8-znakovni heksadecimalni niz koji predstavlja indeks dinamičkog rekonfiguracijskog konektora (DRC) adaptora trenutne konzole.

- c. Izvedite bilo koji od sljedećih koraka da odredite ID resursa. Korak koji izaberete zavisi o tome da li imate input/output adaptor (IOA) ili koristite logički port host Ethernet adaptora (također nazvan Integrirani virtualni Ethernet).

- Za ispis IOA-ova koji su u vlasništvu logičke particije, upišite sljedeću naredbu na HMC red za naredbe:

```
lshwres -m sysname -r io --subtype slot --filter lpar_ids=1 -F drc_index,drc_name,description
```

Sistem vraća podatke u sljedećem formatu:

```
21010003,U1234.001.123456A-P1-T12,PCI RAID kontroler ...
21010004,U1234.001.123456A-P1-C2,PCI 10/100/1000Mbps Ethernet UTP 2-port
21010005,U1234.001.123456A-P1-C3,PCI 2-Line WAN w/Modem
```

Lokacija resursa DRC 21030003 je ispisana kao P1-T12, a ne P1-C n (gdje je n broj priključnice). Tn oznaka predstavlja umetnute resurse. Ako namjenjujete neki stvarni adaptor, lokacija je vrijednost slična P1-C2. To vam omogućuje da dobijete DRC indeks za IOA, koji postaje novi uređaj konzole.

- Za ispis logičkih portova koji su u vlasništvu logičke particije, upišite sljedeće na HMC red za naredbe:

```
lshwres -m sysname -r hea --subtype logical --level port --filter lpar_ids=1 -F drc_index,drc_name
```

Sistem vraća podatke u sljedećem formatu:

```
23e01000,Port 17
23e01100,Port 18
23e00000,Port 1
23e00100,Port 2
```

- d. Identificirajte DRC indeks za IOA konzole ili logički port host Ethernet adaptora koji želite. U prethodnom primjeru izlaza, prvi unos je logički port za host Ethernet adaptor s DRC indeksom 23e01000. To je prvi logički port za fizički port T1 (gornji konektor).

2. Promijenite oznaku **konzola** logičke particije na uređaj za koji želite da postane sljedeći uređaj konzole.

- a. Izvedite jedan od sljedećih koraka za promjenu tipa konzole:

- Promijenite vašu konzolu na HMC.

Za postavljanje nove oznake **konzole** na HMC 5250 konzolu, upišite sljedeću naredbu:

```
chhwres -m sysname -r io --subtype taggedio --id 1 -o s -a console_slot=hmc
```

- Promijenite vašu konzolu na Operacijsku konzolu (LAN).

Za postavljanje nove oznake **konzole** na IOA s DRC indeksom 21010004 (DRC indeks se može dobiti s korakom 1c), upišite sljedeću naredbu:

```
chhwres -m sysname -r io --subtype taggedio --id 1 -o s -a console_slot=21010004
```

- Promijenite vašu konzolu na Operacijsku konzolu (LAN) koristeći logički port host Ethernet adaptora.

Za postavljanje nove oznake **konzole** na logički port host Ethernet adaptora s DRC indeksom 23e01000 (DRC indeks se može dobiti upotrebom koraka 1c), upišite sljedeću naredbu:

```
chhwres -m sysname -r io --subtype taggedio --id 1 -o s -a console_slot=23e01000
```

- b. Za provjeru promjena, ponovite korak 1c.

Napomene:

- Za čišćenje oznake **konzole** upišite sljedeću naredbu:
`chhwres -m sysname -r io --rsubtype taggedio --id 1 -o s -a console_slot=none`
 - Za čišćenje oznake **Operacijske konzole** upišite sljedeću naredbu:
`chhwres -m sysname -r io --rsubtype taggedio --id 1 -o s -a op_console_slot=none`
 - Ako navođenje **none** u prethodnoj naredbi rezultira s porukom greške, pokušajte upisati osam nula (00000000).
3. Tražite uređaj konzole izvođenjem sljedećeg redoslijeda servisnih funkcija konzole za određenu logičku particiju: **65+21+21**. Izvedite ovaj redoslijed od tri servisne funkcije konzole u roku od 45 sekundi da bi svaka funkcija počela novo traženje uređaja konzole.
- a. Za izvođenje funkcije **65** (udaljeni DST je off), upišite sljedeću naredbu:
`chsysstate -m sysname -r lpar --id 1 -o remotestoff`
 - b. Za izvođenje funkcije **21** (forsirani DST), upišite sljedeću naredbu:
`chsysstate -m sysname -r lpar --id 1 -o dston`
 - c. Ponovite korak 3b.
4. Povežite se s novo izabranim uređajem konzole i nadgledajte sistemske referentne kodove (SRC-ove) za logičku particiju. Može potrajati do 3 minute da se promjena adaptora konzole dovrši.

Bilješka: Za nadgledanje SRC-ova za logičku particiju, upišite sljedeće za ispis zadnjih 10 SRC-ova:

```
lsrefcode -m sysname -r lpar -n 10 --filter "lpar_ids=1"
```

SRC-ovi se ispisuju u poretku od najnovijeg prema najstarijem. Za ispis drukčijeg broja, zamijenite **10** u naredbi s brojem SRC-ova koje želite vidjeti.

5. Ažurirajte profil logičke particije na HMC tako da odgovara ovoj dinamičkoj promjeni konzole:
- a. U području navigacije kliknite **Upravljanje sistemima > Poslužitelji**.
 - b. U navigacijskom području izaberite upravljani sistem.
 - c. U području sadržaja izaberite logičku particiju koju želite promijeniti.
 - d. Izaberite **Akcije > Profili > Upravljanje profilima**.
 - e. Izaberite profil logičke particije koji želite promijeniti.
 - f. Kliknite **Akcije > Uredi**.
 - g. Kliknite **Označeni I/O** i zatim kliknite **Izbor** u području **Konzole**.
 - h. Izaberite resurs ako je to neki IOA ili preklopnik iz **I/O uređaja** da bi **Logički port** koristio logički port host Ethernet adaptora.
 - i. Kliknite **OK**.
 - j. Kliknite **OK > Zatvori**.

Promjena konzola uz upotrebu HMC kad je logička particija uključena

Nakon izvođenja potrebnih promjena hardvera, upotrijebite ove informacije za promjenu konzole dok je logička particija uključena. Ovaj postupak ne zahtijeva početno punjenje programa (IPL).

O ovom zadatku

Sljedeći postupak sadrži primjere s koracima za promjenu konzole. U tim primjerima se sistem koji se zove *sysname* s identifikacijskim brojem logičke particije *1* mijenja iz HMC na Operacijsku konzolu (LAN) uz upotrebu umetnutog Ethernet porta. To su varijable za vaše stvarno ime sistema i ID broj logičke particije. U sljedećim uputama, zamijenite *sysname* s imenom vašeg sistema i zamijenite *1* s identifikacijskim brojem vaše logičke particije.

Za promjenu konzole bez isključivanja logičke particije, izvedite sljedeće korake:

Postupak



1. U navigacijskom području kliknite **Resursi** i zatim izaberite **Svi sistemi**.
2. Izaberite upravljani sistem.
3. Izaberite logičku particiju za koju želite promijeniti konzolu.
4. Kliknite **Akcije > Pregled svojstava particije**.
5. U okviru Svojstva, kliknite **Napredno**.
6. Kliknite **Označene I/O postavke**. Otvara se prozor Detalji označenih I/O uređaja.
7. Na listi **Konzole** izaberite konzolu na koju želite promijeniti.
8. Kliknite **Spremi**.
9. Tražite uređaj konzole izvođenjem sljedećeg redoslijeda servisnih funkcija konzole za određenu logičku particiju: **65+21+21**.
10. Izvedite ovaj redoslijed od tri servisne funkcije konzole u roku od 45 sekundi da bi svaka funkcija počela novo traženje uređaja konzole.
11. Kliknite **Servisiranje**. Prikazuje se ekran Funkcije kontrolnog panela.
12. Kliknite **(65) Onemogući udaljene usluge**.
13. Kliknite **OK**.
14. Kliknite **(21) Aktiviraj namjenske servisne alate**.
15. Kliknite **OK**.
16. Ponovite korake 14 i 15 još jedanput.
17. Pokušajte se povezati s novo izabranim uređajem konzole i nadgledajte sistemske referentne kodove (SRC-ove) za logičku particiju. Može potrajati nekoliko minuta da se promjena adaptora konzole dovrši.

Bilješka: Za nadgledanje SRC-ova za logičku particiju, kliknite **Povijest referentnih kodova**.

Bilješka: SRC-ovi se ispisuju u poretku od najnovijeg prema najstarijem. Za ispis drukčijeg broja, zamijenite 10 u naredbi s brojem SRC-ova koje želite vidjeti.

18. Ažurirajte profil logičke particije na HMC tako da odgovara ovoj dinamičkoj promjeni konzole:



- a. U navigacijskom području kliknite **Resursi** i zatim izaberite **Svi sistemi**.
- b. Izaberite upravljani sistem.
- c. Izaberite logičku particiju koju želite promijeniti.
- d. Kliknite **Akcije > Profili > Upravljanje profilima**.
- e. Izaberite profil logičke particije koji želite promijeniti.
- f. Kliknite **Akcije > Uredi**.
- g. Kliknite **Označeni I/O** i zatim kliknite **Izbor** u području **Konzole**.
- h. Izaberite resurs ako je to neki IOA ili preklopnik iz **I/O uređaja** da bi **Logički port** koristio logički port host Ethernet adaptora.
- i. Kliknite **OK**.
- j. Kliknite **OK > Zatvori**.

Promjena hardvera za jednu ili više konzola

Saznajte kako se mijenja više hardverskih konzola, kao što je premještanje jednog ili više adaptora dok su logička particija ili upravljani sistem uključeni.

Prije nego počnete

Ovaj postupak zahtijeva radnu stanicu koja nije trenutni uređaj konzole. Ako nemate dostupnu drugu radnu stanicu, morate ugasiti IBM i logičku particiju.

Morate također koristiti Konzola upravljanja hardverom (HMC) za instaliranje, dodavanje ili uklanjanje resursa konzole, osim ako ne planirate isključiti upravljani sistem. Ako morate isključiti upravljani sistem, izvedite korake iz poglavlja “Promjena konzole uz isključivanje upravljanog sistema” na stranici 1.

Prije nego počnete, dealocirajte LAN adaptor ako ne koristite lokalnu konzolu na mrežnoj (LAN) konfiguraciji, čak i kao rezervnu ili ako ne koristite poslužitelj servisnih alata. Nakon što se LAN adaptor dealocira, možete ga premjestiti ili koristiti za neku drugu svrhu. Morate koristiti radnu stanicu koja nije lokalna konzola na mreži (LAN), zato što koraci za dealociranje adaptora uzrokuju odspajanje konzole.

Važno: Morate promijeniti oznaku konzole na vrijednost koja nije Operacijska konzola (LAN). Inače će se adaptor ponovno alocirati kod sljedećeg pokretanja poslužitelja.

Za dealociranje LAN adaptora koji je pridružen lokalnoj konzoli na mreži (LAN), koristite sistemske servisne alate (SST).

Za otključavanje SST opcije izvedite sljedeće korake:

1. Pristupite servisnim alatima pomoću SST-a.
2. Izaberite **Rad s ID-ovima korisnika i uređajima servisnih alata**.
3. Izaberite **Konfiguriranje LAN adaptora servisnih alata**.
4. Pritisnite F6 da se očiste stare vrijednosti i zatim F7 za spremanje novih vrijednosti.
5. Pritisnite F3 za izlaz.

Srodni koncepti:

“Pristup informacijama Operacijske konzole na IBM i Centar znanja” na stranici 8

Saznajte kako se pristupa informacijama Operacijske konzole za IBM i na IBM i Centar znanja.

Promjena hardvera za jednu ili više konzola upotrebom HMC

Saznajte kako se mijenja više hardverskih konzola, kao što je premještanje jednog ili više adaptora, upotrebom Konzola upravljanja hardverom (HMC) dok logička particija i upravljani sistem ostaju uključeni.

O ovom zadatku

Za zamjenu adaptora upotrebom HMC, izvedite sljedeće korake:

Postupak

1. Izaberite upravljani sistem i logičku particiju na kojima želite zamijeniti adaptore:



- a. U području navigacije kliknite ikonu **Resursi** i zatim kliknite **Svi poslužitelji**.
 - b. Izaberite upravljani sistem.
 - c. Izaberite logičku particiju za koju želite promijeniti hardver.
2. Za uklanjanje adaptora izvedite sljedeće korake:
 - a. Kliknite **Akcije > Pregled svojstava particije**.
 - b. Izaberite **Fizički I/O adaptori**.
 - c. Desno kliknite na adaptor i izaberite **Ukloni adaptor** da ga uklonite dinamički i zatim kliknite **OK**.
 - d. Kliknite **Primijeni**.

3. Za dodavanje novog adaptora nakon uklanjanja starog, izvedite sljedeće korake:
 - a. Kliknite **Akcije > Pregled svojstava particije**.
 - b. Izaberite **Fizički I/O adaptori**.
 - c. Desno kliknite na adaptor i izaberite **Dodaj** da ga dodate dinamički i zatim kliknite **OK**.
 - d. Kliknite **Primijeni**.
4. Spojite potrebne kablove na adaptor.

Rješavanje problema nove konzole

Saznajte kako možete rješavati probleme nove konzole ako sistemom upravlja ili ne upravlja Konzola upravljanja hardverom (HMC).

Ako naidete na probleme kod promjene konzola, pokušajte ih riješiti provjerom sljedećih opcija:

- Provjerite adaptor konzole bazirano na sljedećim opcijama:
 - Ako vašim sistemom upravlja HMC, provjerite da li je adaptor konzole ispravno označen u profilu particije. Ako želite dinamički promijeniti oznaku, upotrijebite HMC prompt za naredbe.
 - Ako vašim sistemom ne upravlja HMC, provjerite da li je adaptor koji koristi konzola ispravno lociran, bazirano na modelu sistema. Za više informacija pogledajte Hardverski zahtjevi za Operacijsku konzolu.
- Provjerite da li je uređaj konzole uključen i ispravno spojen.
- Za Operacijsku konzolu (LAN), provjerite da li je PC aktivan na mreži. Ako niste konfigurirali servisno host ime upotrebom prethodne konzole, pogledajte Umrežavanje Operacijske konzole radi konfiguriranja vaše konzole.

Srodni koncepti:

“Pristup informacijama Operacijske konzole na IBM i Centar znanja”

Saznajte kako se pristupa informacijama Operacijske konzole za IBM i na IBM i Centar znanja.

Srodne informacije:

 Hardverski zahtjevi operacijske konzole

 Umrežavanje operacijske konzole

Povezane informacije za promjenu konzola

Pronađite informacije koje se odnose na promjenu konzola.

Pristup informacijama Operacijske konzole na IBM i Centar znanja

Saznajte kako se pristupa informacijama Operacijske konzole za IBM i na IBM i Centar znanja.

Za pristup informacijama Operacijske konzole na IBM i Centar znanja, izvedite sljedeće korake:

1. Otiđite na IBM i Centar znanja (http://www-01.ibm.com/support/knowledgecenter/ssw_ibm_i/welcome).
2. Izaberite **Verzija 7.2** ili **Verzija 7.3**, zavisno o verziji IBM i operativnog sistema koju imate.
3. Proširite **Povezivanje na sistem > IBM i Access > IBM i Access Client rješenja > Napredna poglavlja konzole**.
4. Otiđite do informacija zavisno o zadatku koji želite izvesti. Za informacije o navigacijskoj stazi pogledajte Tablica 1.

Tablica 1. Opcije izbornika Operacijske konzole na IBM i Centar znanja

Zadatak Operacijske konzole	Opcije izbornika
Za postavljanje Operacijske konzole	Izaberite Razmatranja o planiranju za instalaciju ili nadogradnju Operacijske konzole .
Za upotrebu servisnih funkcija (65+21)	Izaberite Upravljanje Operacijskom konzolom > Upravljanje vašom lokalnom konzolom na mreži > Upotreba konzolnih servisnih funkcija (65+21) .

Tablica 1. Opcije izbornika Operacijske konzole na IBM i Centar znanja (nastavak)

Zadatak Operacijske konzole	Opcije izbornika
Za rješavanje problema Operacijske konzole	Izaberite Rješavanje problema povezivanja Operacijske konzole .
Za pristup namjenskim servisnim alatima (DST) i sistemskim servisnim alatima (SST) Bilješka: Informacije za DST i SST se nalaze u poglavlju Sigurnost u IBM i Centar znanja.	Izaberite Sigurnost > Servisni alati > Upravljanje servisnim alatima > Pristup servisnim alatima .
Za otključavanje SST-a Bilješka: Informacije za zaključavanje i otključavanje servisnih alata se nalaze u poglavlju Upravljanje sistemima u IBM i Centar znanja.	Izaberite Upravljanje sistemima > Sistemske vrijednosti > Upravljanje sistemskim vrijednostima > Zaključavanje i otključavanje sigurnosno povezanih sistemskih vrijednosti .

Napomene

Ove informacije su razvijene za proizvode i usluge koji se nude u SAD.

IBM možda ne nudi proizvode, usluge ili komponente o kojima se raspravlja u ovom dokumentu u drugim zemljama. Posavjetujte se s IBM predstavnikom radi informacija o tome koji proizvodi i usluge su trenutno dostupni u vašem području. Bilo koje upućivanje na IBM proizvod, program ili uslugu nema namjeru tvrditi da se samo taj IBM proizvod, program ili usluga mogu koristiti. Bilo koji funkcionalno ekvivalentan proizvod, program ili usluga koji ne narušava nijedno IBM pravo na intelektualno vlasništvo može se koristiti kao zamjena. Međutim, na korisniku je odgovornost da procijeni i provjeri rad bilo kojeg ne-IBM proizvoda, programa ili usluge.

IBM može imati patente ili molbe za patentiranje na čekanju, koji pokrivaju predmet o kojem se raspravlja u ovom dokumentu. Posjedovanje ovog dokumenta ne daje vam nikakvu licencu za te patente. Upute o licenci možete poslati, u pismenom obliku, na:

IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive, MD-NC119
Armonk, NY 10504-1785
US

INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION DAJE OVU PUBLIKACIJU "KAKO JE", BEZ IKAKVIH JAMSTAVA, IZRAVNIH ILI POSREDNIH, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA, POSREDNA JAMSTVA O NEKRŠENJU, PROĐI NA TRŽIŠTU ILI PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU. Neke zemlje ne dozvoljavaju odricanje od izravnih ili posrednih jamstava u određenim transakcijama, zbog toga se ova izjava možda ne odnosi na vas.

Ove informacije mogu sadržavati tehničke netočnosti ili tipografske greške. Povremeno se rade promjene u ovim informacijama i te promjene će biti uključene u nova izdanja publikacije. IBM može napraviti poboljšanja i/ili promjene u proizvodu i/ili programu(ima) opisanim u ovoj publikaciji u bilo koje vrijeme bez upozorenja.

Bilo koje upućivanje u ovim informacijama na ne-IBM Web stranice služi samo kao pomoć i ni na kakav način ne služi za promicanje tih Web stranica. Materijali na tim Web stranicama nisu dio materijala za ovaj proizvod i te Web stranice koristite na vlastiti rizik.

IBM može koristiti ili distribuirati sve informacije koje vi dobavite, na bilo koji način za koji smatra da je prikladan i bez ikakvih obveza prema vama.

Podaci o performansama i navedeni primjeri klijenata služe samo kao ilustracija. Stvarne performanse se mogu razlikovati, zavisno o specifičnim konfiguracijama i operativnim uvjetima.

Informacije koje se tiču ne-IBM proizvoda su dobivene od dobavljača tih proizvoda, njihovih objavljenih najava ili drugih, javno dostupnih izvora. IBM nije testirao te proizvode i ne može potvrditi točnost izvedbe, kompatibilnost ili bilo koje druge tvrdnje povezane s ne-IBM proizvodima. Pitanja o sposobnostima ne-IBM proizvoda se trebaju uputiti dobavljačima tih proizvoda.

Sve izjave koje se odnose na buduća usmjerenja ili namjere IBM-a su podložne promjenama i mogu se povući bez najave, a predstavljaju samo ciljeve i težnje.

Prikazane cijene su IBM-ove predložene maloprodajne cijene, trenutne su i podložne promjeni bez prethodne obavijesti. Cijene kod prodavača se mogu razlikovati.

Ove informacije su samo za svrhe planiranja. Ove informacije su podložne promjeni prije nego što opisani proizvodi postanu dostupni.

Ove informacije sadrže primjere podataka i izvještaja koji se koriste u svakodnevnom poslovnim operacijama. Da ih se što bolje objasni, primjeri uključuju imena pojedinaca, poduzeća, robnih marki i proizvoda. Sva ta imena su izmišljena i bilo koja sličnost s imenima i adresama koje se koriste u stvarnim poduzećima je potpuno slučajna.

Ako pregledavate ove informacije na nepostojanoj kopiji, fotografije i ilustracije u boji se možda neće vidjeti.

Crteži i specifikacije koji se ovdje nalaze se ne smiju reproducirati, niti u cijelosti, niti djelomično, bez pismene dozvole IBM-a.

IBM je pripremio ove informacije za upotrebu sa specifičnim, označenim strojevima. IBM ni na koji način ne izjavljuje da su one prikladne za bilo koju drugu svrhu.

IBM računalni sistemi sadrže mehanizme koji su oblikovani za smanjenje mogućnosti neotkrivenog gubitka ili grešaka na podacima. Međutim, taj rizik se ne može potpuno eliminirati. Korisnici kod kojih dođe do neplaniranog ispada iz pogona, kvarova sistema, promjena ili gubitka napona ili grešaka komponenti, moraju provjeriti ispravnost izvedenih operacija i podataka koje je sistem spremio ili prenio u ili oko vremena ispada iz pogona ili greške. Dodatno, korisnici moraju uspostaviti procedure za osiguranje nezavisne provjere podataka, prije oslanjanja na takve podatke u osjetljivim ili kritičnim operacijama. Korisnici trebaju povremeno provjeravati IBM Web stranice za podršku, radi ažuriranih informacija i popravaka koji se mogu primijeniti na sistem i povezani softver.

Izjava o homologaciji

Ovaj proizvod možda u vašoj zemlji nije odobren za povezivanje na nikakav način na sučelja javnih telekomunikacijskih mreža. Možda će zbog zakonskih propisa biti potrebna dodatna odobrenja za ostvarenje takvih povezivanja. Kontaktirajte IBM predstavnika ili prodavača ako imate neka pitanja.

Funkcije dostupnosti za IBM Power Systems poslužitelje

Funkcije dostupnosti pomažu korisnicima s invaliditetom, kao što su ograničena pokretljivost ili ograničen vid, da uspješno koriste sadržaje temeljene na informacijskoj tehnologiji.

Pregled

IBM Power Systems poslužitelji imaju četiri glavne funkcije dostupnosti:

- Korištenje samo tipkovnice za rad
- Operacije koje koriste čitač ekrana

IBM Power Systems poslužitelji koriste najnoviji W3C standard WAI-ARIA 1.0 (www.w3.org/TR/wai-aria/) za osiguranje usklađenosti s Odjeljkom 508 za SAD (www.access-board.gov/guidelines-and-standards/communications-and-it/about-the-section-508-standards/section-508-standards) i Smjernicama za dostupnost Web sadržaja (engl. Web Content Accessibility Guidelines - WCAG) 2.0 (www.w3.org/TR/WCAG20/). Da biste mogli koristiti funkcije dostupnosti, upotrijebite najnovije izdanje čitača ekrana i najnoviji Web pretražitelj koji podržavaju IBM Power Systems poslužitelji.

Online dokumentacija proizvoda za IBM Power Systems poslužitelje u IBM Centru znanja ima omogućene funkcije dostupnosti. Funkcije dostupnosti u IBM Centru znanja su opisane u Odjeljku o dostupnosti u pomoći za IBM Centar znanja (www.ibm.com/support/knowledgecenter/doc/kc_help.html#accessibility).

Navigacija pomoću tipkovnice

Ovaj proizvod koristi standardne navigacijske tipke.

Informacije o sučelju

Korisnička sučelja IBM Power Systems poslužitelja nemaju sadržaj koji se prikazuje u bljeskovima od 2 do 55 puta u sekundi.

Web korisničko sučelje IBM Power Systems poslužitelja koristi kaskadne stilove za pravilan prikaz sadržaja i osiguranje upotrebljivog korisničkog iskustva. Aplikacija daje korisnicima sa slabijim vidom ekvivalentan način upotrebe postavki prikaza sistema, uključujući način rada s visokim kontrastom. Koristeći postavke uređaja ili Web pretražitelja možete kontrolirati veličinu fonta.

Web korisničko sučelje IBM Power Systems poslužitelja sadrži navigacijske oznake WAI-ARIA koje možete koristiti za brzu navigaciju između funkcionalnih područja aplikacije.

Softver dobavljača

IBM Power Systems poslužitelji uključuju određeni softver dobavljača koji nije pokriven IBM-ovim ugovorom o licenci. IBM ne daje nikakve izjave o funkcijama dostupnosti za te proizvode. Kontaktirajte dobavljača da biste se upoznali s informacijama o dostupnosti njihovih proizvoda.

Povezane informacije o dostupnosti

Osim standardnog IBM-ovog odjela pomoći i Web stranica podrške, IBM daje teleprintersku telefonsku uslugu koja omogućuje osobama sa slabim sluhom ili gluhim osobama da pristupe uslugama prodaje i podrške:

TTY usluga
800-IBM-3383 (800-426-3383)
(u Sjevernoj Americi)

Za više informacija o predanosti koju IBM posvećuje dostupnosti, pogledajte IBM dostupnost (www.ibm.com/able).

Razmatranja o pravilima povjerljivosti

IBM Softverski proizvodi, uključujući rješenja softvera kao usluga, ("Softverske ponude") mogu koristiti cookieje ili druge tehnologije za skupljanje podataka o upotrebi proizvoda, kao pomoć za poboljšanje rada korisnika, za prilagodbu interakcija s korisnicima ili za druge svrhe. U mnogim slučajevima se ne skupljaju nikakve osobne informacije s tim Softverskim ponudama. Neke od naših Softverskih ponuda možda omogućuju i skupljanje osobnih, prepoznatljivih informacija. Ako ova Softverska ponuda koristi cookieje za skupljanje osobnih informacija, dolje su navedene specifične informacije o načinu korištenja cookieja u ovoj ponudi.

Ova Softverska ponuda ne koristi cookieje ili druge tehnologije za skupljanje osobnih, prepoznatljivih informacija.

Ako konfiguracije postavljene za ovu Softversku ponudu daju vama kao korisniku mogućnost skupljanja osobnih, prepoznatljivih informacija krajnjih korisnika pomoću cookieja i drugih tehnologija, trebate potražiti pravni savjet o zakonima koji se odnose na takvo skupljanje podataka, uključujući i sve zahtjeve za obavještanje i pristanak.

Za više informacija o upotrebi različitih tehnologija, uključujući cookieje, za ove svrhe, pogledajte IBM Pravila povjerljivosti na <http://www.ibm.com/privacy> i online IBM Izjavu o povjerljivosti na <http://www.ibm.com/privacy/details> u odjeljcima "Cookieji, Web beaconi i druge tehnologije" i "IBM Izjavu o povjerljivosti za Softverske proizvode i Softver kao usluga" na <http://www.ibm.com/software/info/product-privacy>.

Zaštitni znaci

IBM, IBM logo i [ibm.com](http://www.ibm.com) su zaštitni znaci ili registrirani zaštitni znaci u vlasništvu International Business Machines Corp. i registrirani su u mnogim zemljama širom svijeta. Ostala imena proizvoda i usluga mogu biti zaštitni znaci IBM-a ili drugih poduzeća. Trenutna lista IBM zaštitnih znakova je dostupna na Webu na Copyright and trademark information na www.ibm.com/legal/copytrade.shtml.

Napomene o elektronskom zračenju

Kad spajate monitor na opremu morate koristiti poseban kabel za monitor i uređaje za suzbijanje interferencija koje ste dobili s monitorom.

Napomene za Klasu A

Sljedeće izjave za Klasu A se odnose na IBM poslužitelje koji sadrže POWER9 procesor i na njihove komponente, osim ako u podacima za komponentu nije posebno navedena elektromagnetska kompatibilnost (EMC) za Klasu B.

Federal Communications Commission (FCC) izjava

Bilješka: Ova oprema je ispitana i u skladu je s ograničenjima za Klasu A digitalnih uređaja, sukladno Dijelu 15 FCC pravilnika. Ta ograničenja su oblikovana za osiguranje razumne zaštite od štetne interferencije kada oprema radi u komercijalnom okruženju. Ova oprema generira, koristi i može emitirati radio frekventnu energiju i ako nije instalirana ili se ne koristi u skladu s uputama za upotrebu, može uzrokovati štetne interferencije s radio komunikacijama. Rad ove opreme u stambenom području vjerojatno može uzrokovati štetne interferencije, u takvom slučaju korisnik treba ispraviti interferencije na vlastiti trošak.

Moraju se koristiti ispravno zaštićeni i uzemljeni kablovi i konektori radi usklađenosti s FCC granicama zračenja. IBM nije odgovoran za nikakve radio ili televizijske smetnje uzrokovane upotrebom drugih, nepreporučenih kablova i konektora ili neovlaštenim promjenama ili preinakama ove opreme. Neovlaštene promjene ili modifikacije mogu poništiti korisnikovo ovlaštenje za rad s opremom.

Ovaj uređaj je u skladu s dijelom 15 FCC pravila. Rad je podložan sljedećim dvama uvjetima: (1) ovaj uređaj ne može uzrokovati štetne interferencije i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti vanjske interferencije, uključujući one koje mogu uzrokovati neželjen rad.

Izjava o usklađenosti Industry Kanada

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Izjava o usklađenosti Europske Unije

Ovaj proizvod je u skladu sa zahtjevima zaštite Direktive Vijeća EU 2014/30/EU u aproksimaciji zakona zemalja članica koje se odnose na elektromagnetsku kompatibilnost. IBM ne može prihvatiti odgovornost za bilo kakvo nezadovoljavanje propisa o zaštiti ako je to posljedica nepreporučenih preinaka proizvoda, uključujući i ugradnju opcijских kartica koje nisu IBM-ove.

Kontakt za Europsku Uniju:
IBM Deutschland GmbH
Technical Regulations, Abteilung M456
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany
Tel: +49 800 225 5426
E-mail: halloibm@de.ibm.com

Upozorenje: Ovo je proizvod Klase A. U kućnom okruženju ovaj proizvod može uzrokovati radio interferencije u kojem slučaju se od korisnika očekuje da poduzme određene mjere.

VCCI Izjava - Japan

この装置は、クラスA 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

Sljedeće je sažetak VCCI japanske izjave iz gornjeg kvadrata:

Ovo je proizvod Klase A, baziran na standardu VCCI Vijeća. Ako se ova oprema koristi u kućnom okruženju može doći do radio smetnji, u kojem slučaju se od korisnika očekuje da poduzme određene akcije.

Japan Electronics and Information Technology Industries Association izjava

Ova izjava objašnjava Japan JIS C 61000-3-2 usklađenost proizvoda.

(一社) 電子情報技術産業協会 高調波電流抑制対策実施
要領に基づく定格入力電力値： Knowledge Centerの各製品の
仕様ページ参照

Ova izjava objašnjava Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) izjavu za proizvode s manje ili jednako 20 A po fazi.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Ova izjava objašnjava JEITA izjavu za proizvode s više od 20 A, jedna faza.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- ・回路分類：6（単相、PFC回路付）
- ・換算係数：0

Ova izjava objašnjava JEITA izjavu za proizvode s više od 20 A po fazi, tri faze.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 5 (3相、PFC回路付)
- 換算係数 : 0

Izjava o elektromagnetskoj interferenciji (EMI) - Narodna Republika Kina

声 明

此为 A 级产品,在生活环境中,该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下,可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

Deklaracija: Ovo je proizvod klase A. U kućnom okruženju ovaj proizvod može uzrokovati radio smetnje u kojem slučaju se od korisnika očekuje da poduzme određene mjere.

Izjava o elektromagnetskoj interferenciji (EMI) - Tajvan

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Sljedeće je sažetak gornje tajvanske EMI izjave.

Upozorenje: Ovo je proizvod klase A. U kućnom okruženju ovaj proizvod može uzrokovati radio smetnje, u kojem slučaju se od korisnika očekuje da poduzme određene mjere.

IBM Tajvan Kontakt informacije:

台灣IBM 產品服務聯絡方式：
台灣國際商業機器股份有限公司
台北市松仁路7號3樓
電話：0800-016-888

Izjava o elektromagnetskoj interferenciji (EMI) - Koreja

이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.

Njemačka izjava o uskladenosti

Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse A EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 / EN 55032 Klasse A ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

EN 55022 / EN 55032 Klasse A Geräte müssen mit folgendem Warnhinweis versehen werden:

"Warnung: Dieses ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funk-Störungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen und dafür aufzukommen."

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2014/30/EU in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC Richtlinie 2014/30/EU) für Geräte der Klasse A

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:
International Business Machines Corp.
New Orchard Road
Armonk, New York 10504
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:
IBM Deutschland GmbH
Technical Relations Europe, Abteilung M456
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany
Tel: +49 (0) 800 225 5426
e-mail: HalloIBM@de.ibm.com

Generelle Informationen:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 / EN 55032 Klasse A.

Izjava o elektromagnetskoj interferenciji (EMI) - Rusija

ВНИМАНИЕ! Настоящее изделие относится к классу А.
В жилых помещениях оно может создавать
радиопомехи, для снижения которых необходимы
дополнительные меры

Napomene za Klasu B

Sljedeće izjave za Klasu B se primjenjuju na komponente koje su označene kao elektromagnetski kompatibilna (EMC) Klasa B u informacijama za instalaciju komponente.

Federal Communications Commission (FCC) izjava

Ova oprema je ispitana i odgovara ograničenjima za Klasu B digitalnih uređaja, sukladno Dijelu 15 FCC pravilnika. Ta ograničenja su postavljena radi razumne zaštite od štetnih interferencija u stambenim okruženjima.

Ova oprema generira, koristi i može emitirati radio frekventnu energiju i ako nije instalirana ili se ne koristi u skladu s uputama za upotrebu, može uzrokovati štetne interferencije s radio komunikacijama. Nema jamstva da do interferencije neće doći na određenoj instalaciji.

Ako ova oprema uzrokuje štetnu interferenciju u radio ili televizijskom prijemu, što se može ustanoviti ako se oprema isključi i uključi, korisniku se preporuča da pokuša ispraviti interferenciju na jedan od sljedećih načina:

- Preusmjeriti ili premjestiti prijemnu antenu.
- Povećati udaljenost između opreme i prijemnika.
- Spojiti opremu u utičnicu na drukčijem strujnom krugu od onog na koji je spojen prijemnik.
- Obratite se IBM-ovom ovlaštenom prodavaču ili predstavniku servisa za pomoć.

Moraju se koristiti ispravno zaštićeni i uzemljeni kablovi i konektori radi usklađenosti s FCC granicama zračenja. Odgovarajući kablovi i konektori se mogu nabaviti od ovlaštenih IBM-ovih prodavača. IBM nije odgovoran za radio i televizijske smetnje uzrokovane neovlaštenim promjenama i preinakama na opremi. Neovlaštene promjene ili preinake mogu biti povodom da korisnik izgubi ovlaštenje za rad s opremom.

Ovaj uređaj je u skladu s dijelom 15 FCC pravila. Rad je podložan sljedećim dvama uvjetima: (1) ovaj uređaj ne može uzrokovati štetne interferencije i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti vanjske interferencije, uključujući one koje mogu uzrokovati neželjen rad.

Izjava o usklađenosti Industry Kanada

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Izjava o usklađenosti Europske Unije

Ovaj proizvod je u skladu sa zahtjevima zaštite Direktive Vijeća EU 2014/30/EU u aproksimaciji zakona zemalja članica koje se odnose na elektromagnetsku kompatibilnost. IBM ne može prihvatiti odgovornost za bilo kakvo nezadovoljavanje propisa o zaštiti ako je to posljedica nepreporučenih preinaka proizvoda, uključujući i ugradnju opcijских kartica koje nisu IBM-ove.

Kontakt za Europsku Uniju:
IBM Deutschland GmbH
Technical Regulations, Abteilung M456

IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany
Tel: +49 800 225 5426
E-mail: halloibm@de.ibm.com

VCCI Izjava - Japan

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

Japan Electronics and Information Technology Industries Association izjava

Ova izjava objašnjava Japan JIS C 61000-3-2 usklađenost proizvoda.

(一社) 電子情報技術産業協会 高調波電流抑制対策実施
要領に基づく定格入力電力値 : Knowledge Centerの各製品の
仕様ページ参照

Ova izjava objašnjava Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) izjavu za proizvode s manje ili jednako 20 A po fazi.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Ova izjava objašnjava JEITA izjavu za proizvode s više od 20 A, jedna faza.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 6 (単相、PFC回路付)
- 換算係数 : 0

Ova izjava objašnjava JEITA izjavu za proizvode s više od 20 A po fazi, tri faze.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 5 (3相、PFC回路付)
- 換算係数 : 0

IBM Tajvan kontakt informacije

台灣IBM 產品服務聯絡方式：
台灣國際商業機器股份有限公司
台北市松仁路7號3樓
電話：0800-016-888

Njemačka izjava o uskladenosti

Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022/ EN 55032 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2014/30/EU in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC Richtlinie 2014/30/EU) für Geräte der Klasse B

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:
International Business Machines Corp.
New Orchard Road
Armonk, New York 10504
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:
IBM Deutschland GmbH
Technical Relations Europe, Abteilung M456
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany
Tel: +49 (0) 800 225 5426
e-mail: HalloIBM@de.ibm.com

Generelle Informationen:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022/ EN 55032 Klasse B.

Odredbe i uvjeti

Dozvole za upotrebu ovih publikacija se dodjeljuju prema sljedećim odredbama i uvjetima.

Primjenjivost: Ove odredbe i uvjeti predstavljaju dodatak ostalim odredbama upotrebe iz Web stranica IBM.

Osobna upotreba: Možete reproducirati ove publikacije za vašu osobnu, nekomercijalnu upotrebu, uz osiguranje da su sve napomene o vlasništvu sačuvane. Ne smijete distribuirati, prikazivati ili raditi izvedena djela iz ovih publikacija ili bilo kojeg njihovog dijela, bez izričite dozvole IBM-a.

Komercijalna upotreba: Možete reproducirati, distribuirati i prikazivati ove publikacije isključivo unutar vašeg poduzeća, uz osiguranje da su sve napomene o vlasništvu sačuvane. Ne smijete raditi izvedena djela iz ovih publikacija ili reproducirati, distribuirati ili prikazivati ove publikacije ili bilo koji njihov dio izvan vašeg poduzeća, bez izričite dozvole IBM-a.

Prava: Osim kako je izričito dodijeljeno u ovoj dozvoli, nisu dane nikakve dozvole, licence ili prava, niti izričita niti posredna, na publikacije ili bilo koje podatke, softver ili bilo koje drugo intelektualno vlasništvo sadržano unutar.

IBM rezervira pravo povlačenja ovdje dodijeljenih dozvola, prema vlastitom nahođenju, ako je upotreba publikacija štetna za njegove interese ili je ustanovljeno od strane IBM-a da gornje upute nisu bile ispravno slijeđene.

Ne smijete preuzimati, eksportirati ili ponovno eksportirati ove informacije osim u punoj suglasnosti sa svim primjenjivim zakonima i propisima, uključujući sve zakone i propise o izvozu Sjedinjenih Država.

IBM NE DAJE NIKAKVA JAMSTVA NA SADRŽAJ OVIH PUBLIKACIJA. PUBLIKACIJE SE DAJU "KAKO JE", BEZ IKAKVIH JAMSTAVA, IZRIČITIH ILI POSREDNIH, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA, POSREDNA JAMSTVA O NEKRŠENJU, PRODI NA TRŽIŠTU ILI SPOSOBNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU.



Tiskano u Hrvatskoj